

14 December 2007
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин
Пятьдесят вторая сессия
25 февраля — 7 марта 2008 года
Пункт 5 предварительной повестки дня*
Последующие меры по выполнению
резолюций и решений Экономического
и Социального Совета

Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития

Записка Секретариата

I. Введение

1. В пункте 13 своих согласованных выводов 2002/1 от 26 июля 2002 года¹ Экономический и Социальный Совет предложил своим функциональным комиссиям представлять свои материалы по общей теме этапов координации и заседаний высокого уровня Совета в той мере, в какой они касаются их сферы деятельности. В ноябре 2006 года Генеральная Ассамблея утвердила новые методы работы Совета, призванные укреплять его роль в качестве центрального механизма общесистемной координации в деле осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующей деятельности в связи с ними (резолюция 61/16 Генеральной Ассамблеи). В контексте новых методов работы Ассамблея постановила, что Экономический и Социальный Совет должен проводить в рамках этапа заседаний высокого уровня ежегодные предметные обзоры на уровне министров, и просил Совет настоятельно призвать функциональные комиссии вносить свой вклад в проведение обзоров. Согласно устному решению 2007/272 Совета, принятому 4 октября 2007 года на 48-м заседании его основной сессии 2007 года, на этапе заседаний высокого уровня его основной сессии 2008 года Совет рассмотрит тему «Реа-

* E/CN.6/2008/1.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 3 (A/57/3/Rev.1), глава V, раздел A, пункт 9.*



лизация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития».

2. Настоящая записка была подготовлена Секретариатом в целях оказания содействия Комиссии по положению женщин в том случае, если ею будет принято решение внести свой вклад в этап заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года. В записке основное внимание уделяется важному значению учета гендерных аспектов в контексте реализации согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития в свете мер и инициатив, предложенных, в частности, в Пекинской декларации² и Платформе действий³, решениях двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» (резолюции Генеральной Ассамблеи S-23/2 и S-23/3, приложение) и согласованных выводов Комиссии по положению женщин с 1996 года, а также в Повестке дня на XXI век — программе действий, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в 1992 году⁴, и принятом впоследствии в ее развитие Плана выполнения решений состоявшейся в 2002 году Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁵, решениях Постоянного форума по вопросам коренных народов, а также докладах и решениях Комиссии по устойчивому развитию.

II. Справочная информация

3. После того как в 1992 году была проведена Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и принята Повестка дня на XXI век, в концепции устойчивого развития все более четко просматриваются три наиболее важных аспекта развития — экономическое развитие, социальное развитие и охрана окружающей среды, при этом особое внимание уделяется искоренению нищеты. В Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию⁶ была подтверждена приверженность правительств обеспечению того, чтобы меры по расширению возможностей и эмансипации женщин и достижению равенства мужчин и женщин были включены во все мероприятия, предусмотренные Повесткой дня на XXI век, сформулированными в Декларации тысячелетия целями в области развития и Йоханнесбургским планом выполнения решений (A/58/135, пункт 25).

² Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение I.

³ Там же, приложение II.

⁴ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

⁵ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁶ Там же, резолюция 1, приложение.

4. В Йоханнесбургском плане выполнения решений было признано, что реализация решений Встречи на высшем уровне должна осуществляться на благо всех, в частности женщин, молодежи, детей и уязвимых групп населения. Далее в нем было подтверждено, что равенство мужчин и женщин является одним из тех элементов, которые формируют базу устойчивого развития. Эта вновь выраженная приверженность обеспечению равенства мужчин и женщин и расширению прав и возможностей женщин имеет важное значение, учитывая центральную роль женщин в социальном развитии, искоренении нищеты, рациональном использовании природных ресурсов и их зачастую непризнанный решающий вклад в экономическое развитие на всех уровнях (там же).

5. На Саммите тысячелетия в 2000 году главы государств и правительств заявили о своей решимости способствовать равенству мужчин и женщин и расширению прав и возможностей женщин как эффективным средствам борьбы с нищетой, голодом и болезнями и стимулирования развития, носящего подлинно устойчивый характер (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, пункт 20). Помимо этого, на необходимость обеспечения того, чтобы основные горизонтальные темы политики, такие, как устойчивое развитие, права человека и гендерная проблематика, учитывались при принятии решений в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, было особо указано в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Ассамблеи, пункт 169).

6. В целях обеспечения учета гендерных аспектов проблем, связанных с устойчивым развитием, в пункте 231(g) Пекинской платформы действий прозвучал призыв к укреплению сотрудничества и координации между Комиссией по положению женщин и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Комиссию по устойчивому развитию. В пункте 258(d) Комиссии по устойчивому развитию, через Экономический и Социальный Совет, была обращена просьба стремиться привлекать Комиссию по положению женщин к обзору осуществления тех положений Повестки дня на XXI век, которые касаются женщин и окружающей среды. На своей сорок первой сессии в 1997 году Комиссия по положению женщин в пункте 4 своих согласованных выводах 1997/1 по вопросу о женщинах и окружающей среде⁷ призвала Комиссию по устойчивому развитию учитывать гендерную проблематику в своей работе, обеспечивая при этом должное понимание неодинакового воздействия политики и программ в области устойчивого развития на женщин и мужчин и эффективное решение этой проблемы.

III. Искоренение нищеты и устойчивое развитие

7. В пункте 7 Йоханнесбургского плана выполнения решений было отмечено, что искоренение нищеты представляет собой величайшую глобальную задачу, стоящую сегодня перед миром, и является необходимым условием устойчивого развития, особенно развивающихся стран. Для достижения целей искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития в Йоханнесбургском плане выполнения решений были предусмотрены конкретные меры, направленные на то, чтобы, в частности, содействовать равноправному доступу и

⁷ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение № 7 (E/1997/27, глава I.C).*

полному участию женщин, на основе равенства с мужчинами, в процессе принятия решений на всех уровнях, интеграции гендерных аспектов во все программы и стратегии, искоренению всех форм насилия и дискриминации в отношении женщин и улучшению положения, здоровья и экономического благосостояния женщин и девочек за счет полного и равного доступа к экономическим возможностям, земле, кредитам, образованию и здравоохранению, а также обеспечить доступ к сельскохозяйственным ресурсам для лиц, живущих в условиях нищеты, особенно для женщин .

8. В пункте 247 Пекинской платформы действий всем государствам и народам предлагалось сотрудничать в решении важнейшей задачи искоренения бедности, что является неперенным условием обеспечения устойчивого развития, с тем чтобы уменьшить различия в уровне жизни и более полно удовлетворить потребности большинства населения планеты. Как указано в пункте 36 Пекинской декларации, справедливое социальное развитие, в рамках которого за неимущими, особенно женщинами, живущими в условиях нищеты, признается право постоянно пользоваться экологическими ресурсами, является необходимой основой для устойчивого развития. В пункте 47 Пекинской платформы действий было отмечено, что женщины и мужчины должны всесторонне и равноправно участвовать в формулировании макроэкономической и социальной политики, а также стратегий искоренения нищеты. В пункте 181 было также указано, что эмансипация и независимость женщин и повышение их социального, экономического и политического статуса имеют существенно важное значение для достижения как гласного и подотчетного государственного управления и руководства, так и устойчивого развития во всех сферах жизни.

9. Как отмечалось в пункте 17 Пекинской платформы действий, абсолютная нищета и феминизация бедности, безработица, всевозрастающая уязвимость окружающей среды, продолжающееся насилие в отношении женщин и лишение половины человечества во многих случаях доступа к институтам власти и управления подчеркивают необходимость продолжения поиска путей обеспечения устойчивого развития, ставящего во главу угла интересы человека. В контексте обзора хода осуществления Пекинской платформы действий за пятилетний период, проведенного в 2000 году, к правительствам был обращен настоятельный призыв принять меры при полном и эффективном участии женщин в целях обеспечения новых подходов к международному сотрудничеству в целях развития, основанных на стабильности, росте и справедливости, при более широком и эффективном участии и вовлечении развивающихся стран в глобализируемую мировую экономику, и направленных на искоренение нищеты и снижение масштабов гендерного неравенства в общих рамках достижения устойчивого развития с учетом человеческого фактора (резолюция S-23/3 Генеральной Ассамблеи, пункт 101(b)).

10. Важное значение учета гендерных факторов в контексте борьбы за искоренение нищеты и обеспечение устойчивого развития было признано функциональными комиссиями. На своей сорок первой сессии Комиссия по положению женщин рассматривала вопрос о женщинах, нищете и устойчивом развитии. В пункте 22 своих согласованных выводов 1997/1 по вопросу о женщинах и окружающей среде она призвала правительства стремиться к ликвидации нищеты, особенно феминизации нищеты, изменению структур производства и потребления и созданию рациональной, эффективно функционирующей местной экономики как основы для устойчивого развития.

11. Была признана и особая уязвимость положения сельских женщин. В пункте 24(b) Повестки дня на XXI век странам было предложено принять неотложные меры по предотвращению продолжающегося быстрого ухудшения состояния окружающей среды и экономики в развивающихся странах, что в целом влияет на жизнь женщин и детей в сельских районах, страдающих от засухи, опустынивания и обезлесения, военных действий, стихийных бедствий, наличия токсичных отходов и последствий использования неприемлемых агрохимических препаратов. В пункте 24(3)(g) правительствам было рекомендовано принять энергичные шаги в целях создания банковских систем в сельских районах в целях облегчения и расширения доступа сельских женщин к кредитам, а также к средствам сельскохозяйственного производства и сельскохозяйственным орудиям. В ходе четырнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию в 2006 году в пункте 154 резюме Председателя говорилось о необходимости включать в планирование деятельности в области энергетики и в процесс разработки энергетических проектов элементы улучшения положения женщин и удовлетворения энергетических потребностей женщин и детей из числа неимущего или сельского населения⁸. На своей сорок шестой сессии в 2002 году Комиссия по положению женщин в пункте 5(v) своих согласованных выводов по вопросу об искоренении нищеты⁹ призвала к разработке такой социально-экономической политики, которая была бы направлена на обеспечение женщинам, живущим в нищете, включая сельских женщин и женщин-представительниц коренного населения, равного доступа к ресурсам и рынкам и равных возможностей в плане осуществления контроля за ними. В пункте 5(aa) правительствам и другим заинтересованным сторонам было предложено обеспечить, чтобы процессы пересмотра законодательства и административных норм были направлены на содействие реализации прав сельских женщин на доступ к ресурсам, включая землю, право наследования и право на получение финансовых услуг и льгот.

12. Участники Всемирного саммита 2005 года были преисполнены решимости содействовать достижению равенства женщин и мужчин путем гарантирования равного права женщин на беспрепятственное владение имуществом и на его наследование и обеспечение женщинам права собственности на принадлежащее им имущество и жилье, а также обеспечения равного доступа женщин к производственным активам и ресурсам, в том числе к земле, кредитам и технологии (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 58(b) и (e)).

13. На своей четвертой сессии в 2005 году Постоянный форум по вопросам коренных народов подчеркнул уникальность вклада женщин-представительниц коренных народов в жизнь их семей, общин и стран, а также на международном уровне с точки зрения обладания огромным объемом традиционных знаний о сохранении биологического разнообразия и обеспечении устойчивой охраны окружающей среды и их передачи от поколения к поколению. В то же время Форум выразил озабоченность в связи с тем, что женщины-представительницы коренных народов остаются одной из наиболее маргинализированных групп во многих странах, будучи жертвами серьезных актов дискриминации и грубых нарушений их основных прав человека. Форум рекомендовал улучшать экономические и социальные условия, в которых живут женщины-представительницы коренных народов, посредством расширения возможностей в области за-

⁸ Там же, 2006 год, Дополнение № 9 (E/2006/29), глава II.

⁹ Там же, 2002 год, Дополнение № 7 (E/2006/27), глава I.A.III.

нтости; содействия профессионализации из традиционных навыков, творчества и ремесел; обеспечения доступа к ресурсам, включая микрокредиты, а также новые технологии и средства сельскохозяйственного производства¹⁰. Постоянный форум в ходе своей пятой сессии в 2006 году обратил внимание на то, что женщины-представительницы коренных народов по-прежнему сталкиваются с множеством препятствий и трудностей, включая многообразные формы дискриминации по признаку пола, расы и этнического происхождения, а также последствия глобализации и ухудшения состояния окружающей среды¹¹.

14. В пункте 40 Йоханнесбургского плана выполнения решений подчеркивалось, что сельское хозяйство играет немаловажную роль в удовлетворении нужд растущего населения Земного шара и неразрывно связано с искоренением нищеты, особенно в развивающихся странах. Абсолютно необходимо повышать роль женщин на всех уровнях и во всех аспектах развития сельских районов, сельского хозяйства, питания и продовольственной безопасности. Устойчивое ведение сельского хозяйства и развитие сельских районов совершенно необходимы для внедрения комплексного подхода к увеличению производства продовольствия, усилению продовольственной безопасности и повышению обеспеченности продовольствием на экологически устойчивой основе. Это предполагает осуществление на всех уровнях мер в целях расширения участия женщин во всех аспектах деятельности, имеющей отношение к устойчивому ведению сельского хозяйства и к продовольственной безопасности, и содействие активному участию мужчин и женщин в деятельности, связанной с сельским планированием и развитием сельских районов.

15. Кроме того, в пункте 67 Йоханнесбургского плана выполнения решений было рекомендовано добиться существенного повышения устойчивой производительности в сельском хозяйстве и продовольственной безопасности в контексте осуществления сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития. В числе наиболее важных инициатив были названы инициативы по обеспечению равного доступа к землепользованию и разъяснение прав и обязанностей в отношении ресурсов в ходе земельной реформы и реформы системы землепользования, предусмотренных национальным законодательством при уважении правопорядка; обеспечение доступа к кредитам для всех, особенно женщин, с тем чтобы добиться усиления их экономической и общественной роли и искоренения нищеты и эффективного и экологически целесообразного использования Земли; а также инициативы, дающие возможность женщинам, занятым производительным трудом, участвовать в принятии решений и становиться собственниками в данном секторе, включая право наследования земли.

16. На своей восьмой сессии в 2000 году Комиссия по устойчивому развитию при рассмотрении вопроса о комплексном подходе к планированию и рациональному использованию земельных ресурсов рекомендовала правительствам разрабатывать и/или принимать стратегии и применять законы, гарантирующие гражданам четко установленные и обеспечиваемые законными средствами права на землю и содействовать равноправному доступу к земельным ресурсам и правовым средствам обеспечения землевладения, особенно в интересах женщин и находящихся в неблагоприятном положении групп, включая лиц, прожи-

¹⁰ Там же, 2005 год, Дополнение № 23 (E/2005/43), пункты 106, 107 и 111.

¹¹ Там же, 2006 год, Дополнение № 23 (E/2006/43), пункт 44.

вающих в условиях нищеты, и представителей коренных и местных общин. Комиссия настоятельно призвала правительства поощрять связанные с земельными ресурсами научные исследования и информационно-пропагандистскую деятельность и распространение технической информации и передового опыта, а также осуществлять программы профессиональной подготовки землепользователей, включая фермеров и работников агропромышленного комплекса, женщин и представителей местных общин¹². Комиссия также рекомендовала правительствам принять и осуществлять меры, обеспечивающие доступ к результатам научно-исследовательской и конструкторской работы, в частности для женщин, групп, находящихся в неблагоприятном положении, людей, живущих в условиях нищеты, и коренных и местных общин, с тем чтобы добиться устойчивого использования земельных и водных ресурсов. Было отмечено также важное значение доступа к кредитованию, в частности в рамках планов сельского микрокредитования¹³.

IV. Экологическая устойчивость

17. На своих сорок первой и сорок шестой сессиях Комиссия по положению женщин уделила особое внимание необходимости обеспечения экологической устойчивости и учета гендерных аспектов в рамках осуществления мероприятий и инициатив, связанных с охраной окружающей среды. В пункте 23 своих согласованных выводов 1997/1 по вопросу о женщинах и окружающей среде, принятых на сорок первой сессии, Комиссия отметила, что следует признавать, консолидировать, сохранять и полностью использовать знания и опыт женщин, особенно сельских женщин и представительниц коренных народов, при разработке и осуществлении политики и программ рационального природопользования. В пункте 8 своих согласованных выводов по вопросу о рациональном использовании окружающей среды и смягчению последствий стихийных бедствий Комиссия призвала учитывать гендерные аспекты при осуществлении всех стратегий и договоров, касающихся устойчивого развития.

18. В пункте 65 Йоханнесбургского плана выполнения решений содержался призыв к государствам принимать эффективные меры в связи со стихийными бедствиями и конфликтами, в том числе их гуманитарными и экологическими последствиями, и было признано, что конфликты в Африке препятствуют, а во многих случаях и сводят на нет завоевания и усилия по достижению устойчивого развития. Было признано, что более других от стихийных бедствий и конфликтов страдают наиболее уязвимые члены общества, в частности женщины и дети.

19. В целях принятия эффективных мер по борьбе с последствиями стихийных бедствий для женщин Комиссия по положению женщин в своих согласованных выводах по вопросу о рациональном использовании окружающей среды и смягчению последствий стихийных бедствий подчеркнула необходимость учета гендерных аспектов при выработке и осуществлении стратегии предотвращения, смягчения последствий стихийных бедствий и восстановления. Комиссия также напомнила о выраженной в Декларации тысячелетия решимости

¹² Там же, 2000 год, Дополнение № 9 (E/2000/29), решение 8/3, «Комплексный подход к планированию и рациональному использованию земельных ресурсов».

¹³ Там же, решение 8/4 «Сельское хозяйство».

активизировать сотрудничество в целях уменьшения количества и смягчения последствий стихийных бедствий и антропогенных катастроф. На своей сорок девятой сессии в 2005 году Комиссия приняла резолюцию о деятельности по оказанию помощи, восстановлению и реабилитации после стихийных бедствий, в том числе в связи с последствиями стихийного бедствия, вызванного цунами в Индийском океане¹⁴. Она выразила обеспокоенность по поводу того, что женщины и дети составляют значительное большинство людей, страдающих в результате стихийных бедствий и их последствий, и призвала, в том числе правительства и соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, внедрять отражающие гендерные факторы и интересы населения и рассчитанные на ведущую роль общин подходы, с тем чтобы обеспечить всестороннее и равноправное участие женщин.

20. В пункте 7 своих согласованных выводов по вопросу о рациональном использовании окружающей среды и смягчению последствий стихийных бедствий Комиссия по положению женщин настоятельно призвала правительства и другие заинтересованные стороны принять целый ряд мер в целях удовлетворения потребностей женщин. В числе этих мер были названы обеспечение равенства полов и осуществляемого с учетом гендерных особенностей управления природопользованием и уменьшения опасности стихийных бедствий, принятия ответных мер в связи с ними и восстановления в качестве неотъемлемой части устойчивого развития; обеспечение всестороннего участия женщин в принятии решений по вопросам устойчивого развития и управлении процессом уменьшения опасности стихийных бедствий на всех уровнях; и принятие мер по расширению возможностей женщин как производителей и потребителей в целях усиления способности женщин реагировать на стихийные бедствия.

21. Как указывалось в пунктах 246 и 247 Пекинской платформы действий, женщины призваны играть важную роль в развитии и устойчивых и экологически безопасных структур потребления и производства и подходов к управлению природными ресурсами. Как в городских, так и в сельских районах деградация окружающей среды негативно сказывается на здоровье, благосостоянии и качестве жизни населения в целом и особенно женщин и девочек всех возрастов. В пункте 42 Йоханнесбургского плана выполнения решений было отмечено, что горные экосистемы являются источником средств к существованию для некоторых слоев населения и характеризуются наличием водосборных бассейнов, биологическим разнообразием и уникальностью флоры и фауны. Требуется осуществление на всех уровнях мер в целях разработки и реализации, где это целесообразно, учитывающих гендерную специфику политики и программ, в том числе предусматривающих государственные и частные инвестиции, помогающие ликвидировать факторы неравенства, с которыми сталкивается население горных районов.

22. На своей пятнадцатой сессии в 2007 году Комиссия по устойчивому развитию отметила, что важным вопросом в списке приоритетов, получивших широкую поддержку у правительств, был всесторонний учет гендерной проблематики в процессах принятия решений в энергетическом секторе¹⁵. К числу конкретных путей, обсуждавшихся в ходе диалога, были отнесены активизация работы по созданию потенциала, технической подготовке и созданию предпри-

¹⁴ Там же, 2005 год, Дополнение № 7 (E/2005/27), глава I.D, резолюция 49/5.

¹⁵ Там же, 2007 год, Дополнение № 9 (E/2007/29).

ятий для нужд женщин; привлечение женщин к реализации национальных энергетических стратегий и программ; и инвестирование средств в энергетическую инфраструктуру, отвечающую интересам женщин. В пункте 8 резюме Председателя Комиссия признала, что для практического решения взаимосвязанных вопросов в таких областях, как энергетика в целях устойчивого развития, промышленное развитие, загрязнение воздуха/состояние атмосферы и изменение климата, необходимо уделять серьезное внимание учету гендерных аспектов, в частности роли женщин в процессах управления и принятия решений, на всех уровнях. В пункте 25 резюме Председателя проблема загрязнения воздуха рассматривалась в свете серьезных неблагоприятных последствий для качества жизни, в частности здоровья человека, состояния окружающей среды и экономики. Загрязнение воздуха внутри помещений в результате традиционных способов приготовления пищи и отопления с использованием биомассы связано с проблемой нищеты, последствия которой в наибольшей степени ощущают женщины и дети на бытовом/местном уровне, особенно в развивающихся странах.

23. На своей девятой сессии в 2001 году¹⁶ Комиссия по устойчивому развитию рекомендовала правительствам рассмотреть вопрос об обеспечении равного доступа женщин к устойчивым и доступным с экономической точки зрения энергетическим технологиям при помощи оценки потребностей, планирования энергетики и разработки политики на местном и национальном уровнях. В частности, Комиссия рекомендовала правительствам учитывать в программах энергообеспечения сельских районов соображения охраны здоровья и безопасности женщин и детей и содействовать усилиям по уменьшения несоразмерного бремени, испытываемого женщинами в сельских районах, включая переноску вязанок топливной древесины на далекие расстояния и неблагоприятные последствия для их здоровья в связи с продолжительным пребыванием у открытых источников огня. Комиссия рекомендовала осуществлять международное сотрудничество, с тем чтобы поддерживать международные усилия по обеспечению равного доступа женщин и их возможностей в отношении энергопользования, включая источники кредитования и участие в процессе выработки решений в отношении энергетической политики.

24. При рассмотрении вопроса о стратегических подходах к рациональному использованию ресурсов пресной воды на своей шестой сессии в 1998 году¹⁷ Комиссия по устойчивому развитию указала на то, что, поскольку особую роль в повседневном использовании и сохранении водных ресурсов играют женщины, их знания и опыт следует рассматривать в качестве компонента любой программы устойчивого водопользования. Комиссия настоятельно призвала расширять участие женщин и учитывать гендерный аспект в планировании водных ресурсов. Обеспечение эффективного и рационального освоения, использования и охраны водных ресурсов требует наличия соответствующих методов, позволяющих обеспечить предоставление женщинам, молодежи, представителям коренного населения и местным общинам равного доступа к программам обучения и подготовки. Центральная роль женщин должна быть отражена в институциональных схемах освоения, рационального использования, охраны и

¹⁶ Там же, 2001 год, Дополнение № 9 (E/2001/29), решение 9/1 «Роль энергетики в устойчивом развитии».

¹⁷ Там же, 1998 год, Дополнение № 9 (E/1998/29), решение 6/1 «Стратегические подходы к рациональному использованию ресурсов пресной воды».

потребления водных ресурсов. Комиссия признала необходимость укрепления роли женщин, которые должны принимать равное участие в освоении, рациональном использовании, охране и потреблении водных ресурсов и в пользовании соответствующими благами. Комиссия отметила, что экономические инструменты регулирования распределения водных ресурсов должны отражать ту особую роль, которую женщины во многих странах играют в отношении использования водных ресурсов.

Социальное развитие, включая здравоохранение и образование

25. Важное значение обеспечения устойчивого развития, в контексте которого во главу угла поставлены интересы человека, было особо подчеркнуто в решениях двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Было признано, что необходимо разрабатывать политику и программы, направленные на обеспечение устойчивого развития, ориентированного на нужды и потребности людей, гарантированных средств к существованию и надлежащих мер социальной защиты, включая механизмы социальных гарантий, укрепление систем поддержки семьи, обеспечение равного доступа к финансовым и экономическим ресурсам и контроля над ними и ликвидацию возрастающих и несомерно широких масштабов нищеты среди женщин. В любой экономической политике и всем экономическим учреждениям, в том числе тем, которые отвечают за распределение ресурсов, необходимо учитывать гендерные аспекты, с тем чтобы обеспечивать равноправное распределение дивидендов развития (резолюция S-23/3, приложение, пункт 53). Была подчеркнута необходимость проведения социально-экономической политики, которая способствует устойчивому развитию и поддержке, а также обеспечения осуществления программ ликвидации, особенно среди женщин, путем, в частности, обеспечения профессионально-технической подготовки, равного доступа к ресурсам, финансам, кредитам, в том числе микрокредитам, и контроля над ними (там же, пункт 74(a)).

26. В пункте 54 Йоханнесбургского плана выполнения решений на необходимость учета гендерных аспектов в контексте здравоохранения и устойчивого развития было указано в связи с деятельностью в целом ряде областей, включая, в частности, устранение причин плохого состояния здоровья населения, в том числе экологических причин; их последствия для развития; обеспечение женщинам равного доступа к медицинскому обслуживанию, уделяя особое внимание охране материнства и неотложной акушерской помощи; пропаганду здорового образа жизни, в том числе методов охраны репродуктивного и сексуального здоровья; передачу и распространение технологий обеззараживания воды, а также технологий в области санитарии и удаления отходов для сельских и городских районов; и сокращение масштабов распространения ВИЧ/СПИДа. В числе конкретных мер, упомянутых в пункте 56, были предложены сокращение масштабов распространения респираторных заболеваний и других последствий для здоровья, обусловленных загрязнением воздуха, с уделением особого внимания женщинам и детям, в том числе путем оказания развивающимся странам помощи в обеспечении доступного энергоснабжения сельских общин, в частности в сокращении зависимости от традиционных то-

пливных источников для приготовления пищи и обогрева, что негативно сказывается на здоровье женщин и детей.

27. В пункте 69 Пекинской платформы действий говорилось, что инвестирование средств в формальное и неформальное образование и профессиональную подготовку девочек и женщин, характеризующееся исключительного высокой социальной и экономической отдачей, оказалось одним из наилучших средств достижения целей устойчивого развития и экономического роста, являющегося одновременно непрерывным и устойчивым. В пункте 120 Йоханнесбургского плана выполнения решений было впоследствии рекомендовано устранить гендерный разрыв в области образования к 2015 году для достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития за счет принятия мер к обеспечению, среди прочего, равного доступа ко всем уровням и формам образования, подготовки и расширения потенциала благодаря учету гендерной проблематики и созданию систем образования, учитывающих гендерный фактор.

28. В своей резолюции 13/1, принятой на ее тринадцатой сессии в 2005 году¹⁸, Комиссия по устойчивому развитию в пункте 3(a)(iv) сделала особый акцент на необходимости привлечения всех заинтересованных сторон, особенно женщин и молодежи, к планированию и регулированию деятельности по обеспечению водоснабжения и, в надлежащих случаях, к процессам принятия решений. В пункте 3(k)(ii) было также указано на необходимости укрепления роли женщин в планировании, принятии решений и управлении санитарными системами. В пунктах 3(m)(i) и (ii) той же резолюции Комиссия настоятельно призвала оказывать странам поддержку в деле содействия расширению информационно-просветительской работы по вопросам санитарии и гигиены и, в частности, в деле содействия расширению информационно-просветительской работы по вопросам санитарии и гигиены с учетом гендерных факторов, а также содействия расширению участия женщин, молодежи и общинных групп в программах просвещения по вопросам санитарии и гигиены. В пункте 3(r)(v) прозвучал также призыв обеспечить доступ к основным услугам и гарантии владения землей на более равноправной основе с уделением особого внимания равным правам женщин. Что касается занятости и развития предпринимательской деятельности, то в пункте 3(s)(iv) резолюции было настоятельно рекомендовано также организовывать учебную и профессионально-техническую подготовку для женщин и молодежи, в том числе в целях расширения их возможностей в плане получения хорошей работы.

29. На своей четырнадцатой сессии в 2006 году¹⁹ Комиссия по устойчивому развитию отметила, что включение в анализ затрат/результатов таких социальных выгод, как недопущение преждевременной смерти и ухудшения состояния здоровья женщин и детей и расширение возможностей в области образования и получения дохода, позволяет проводить более точные оценки потенциала и осуществимости проектов.

¹⁸ Там же, 2005 год, Дополнение № 9 (E/2005/29), резолюция 13/1 «Варианты политики и практические меры для ускорения выполнения решений, касающихся водных ресурсов, санитарии и населенных пунктов».

¹⁹ Там же, 2006 год, Дополнение № 9 (E/2005/29), резюме Председателя, пункт 78.

Планирование, осуществление, контроль и оценка деятельности по программам

30. В своих согласованных выводах по вопросу о женщинах и окружающей среде Комиссия по положению женщин призвала обеспечивать учет гендерной проблематики посредством разработки и применения аналитических средств и методов при разработке и осуществлении экологических программ и политики. Кроме того, в пункте 3 она отметила, что необходимо обеспечить функционирование механизмов контроля и отчетности для оценки процесса актуализации гендерной проблематики и его последствий. Комиссия настоятельно призвала также международное сообщество и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать развивающимся странам помощь в развитии возможностей для проведения оценок гендерных последствий и в разработке аналитических инструментов и руководящих принципов, учитывая гендерную специфику. В пункте 14 согласованных выводов содержался также настоятельный призыв к обеспечению учета гендерной проблематики во всех оценках экологических последствий.

31. В пункте 15 Комиссия настоятельно призвала далее правительства, гражданское общество, учреждения и органы Организации Объединенных Наций и другие международные организации заниматься сбором, анализом и распространением дезагрегированных по признаку пола данных и информации, касающейся положения женщин и охраны окружающей среды, с тем чтобы обеспечить учет гендерных соображений при разработке и осуществлении политики и программ в области устойчивого развития.

32. В пункте 16 Комиссия указала также на то, что Организация Объединенных Наций, международные финансовые учреждения, правительства и гражданское общество должны применять гендерный подход к финансированию всех программ в области устойчивого развития. Укрепление или создание на национальном, региональном и международном уровнях механизмов оценки последствий политики в области развития и окружающей среды для женщин было рекомендовано также в Пекинской платформе действий. В пункте 258 Платформы было рекомендовано разрабатывать с учетом гендерных проблем базы данных, информационные системы и системы контроля и организовывать исследования, посвященные знаниям и опыту женщин в области управления природными ресурсами и их охраны в целях включения их в базы данных и информационные системы в интересах устойчивого развития. В пункте 254 было также рекомендовано обеспечивать учет и последствия гендерных аспектов в работе Комиссии по устойчивому развитию и других соответствующих органов Организации Объединенных Наций и деятельности международных финансовых учреждений.

33. В Монтеррейском консенсусе²⁰ правительствам было также предложено учитывать гендерную проблематику в процессе развития на всех уровнях и во всех секторах. В нем также содержался призыв обеспечить инвестиции в основную экономическую и социальную инфраструктуру с учетом гендерного фактора, которые бы полностью охватывали сельский сектор, в признание важ-

²⁰ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций в продаже под № R.02.P.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

ности социальных и экономических аспектов борьбы с нищетой и обеспечения устойчивого развития. В Консенсусе была также признана значимость механизмов микрофинансирования и микрокредитования, в том числе в сельских районах, особенно в интересах женщин, и пропагандировалось создание потенциала и разработка бюджетной политики с учетом гендерного фактора в развивающихся странах (A/58/167, пункт 26).
